Swing

Design by Lievore, Altherr, Molina

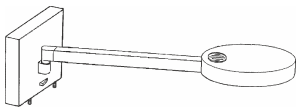
VIBIA
LIGHT IS CREATION

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANLEITUNG

SUPPLIED MATERIAL / MATERIAL SUMINISTRADO / GELIEFERTES MATERIAL

1.

2.



		0526
1	Allen key / Llave allen / Inbusschlüssel	1 un.
2	Lamp structure / Estructura luminaria / Leuchten-Struktur	1 un.

TECHNICAL SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNISCHE DATEN

0526. Net Weight / Peso Neto / Netto-Gewicht 1,45 Kg | 1 x LED 4,5W 350mA | IP20 | CE | F | ~50 Hz

Class I. Product with an additional protection cable (grounds).
Clase I. Aparato con un cable protector adicional (toma de tierra).
Klasse I. Apparat mit zusätzlichen Schutzleiter (Erdkabel).

IP20 Product protected against solid object as big as or bigger than 12 mm. No protection against water.
Producto protegido contra la penetración de cuerpos sólidos de tamaño igual o superior a 12 mm. Sin protección al agua.
Produkt ist geschützt gegen das Eindringen von Fremdkörpern >12mm. Kein Schutz gegen Eindringen von Wasser.

F Product that CAN be in contact with normally-flammable materials (wood or others).
Está permitido que el producto marcado con este simbolo esté en contacto con materiales normalmente inflamables (maderas u otros).
Es ist erlaubt Produkte mit diesem Etikett auf normal entflammbaren Oberflächen (Holz usw.) zu

~ Alternating current
Corriente alterna
Wechselstrom

Caution / Precaución / Vorsicht

EN

Before assembling and installing this product, carefully read the following:

-Switch of the mains before installing the lamp.

-To install on the wall, always choose the most adequate fixing tools for the ceiling material.

-This lamp is for indoor use only, excluding bathrooms or any type of humid surface.

-We recommend reading the manual before installaing the lamp. Keep this instructions for future reference.

ES

Antes de proceder al montaje e instalación de esta luminaria, leer detenidamente las siguientes consideraciones.

-Desconectar el suministro eléctrico antes de proceder a la instalación de la luminaria.

-Para el montaje de la luminaria a la pared elegir los elementos de fijación mas adecuados en función del soporte de instalación.

-Esta luminaria es apta únicamente para su uso en interior, excepto en baños o cualquier tipo de superficie húmeda.

-Recomendamos leer el manual antes de iniciar la instalación de la luminaria. Guardar estas instrucciones para futuras consultas.

D

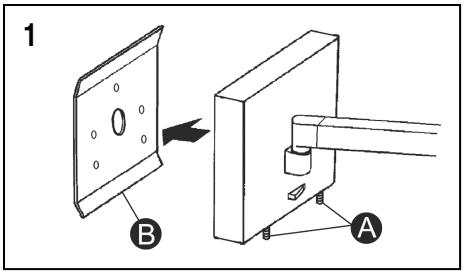
Bevor Sie mit der Montage dieser Leuchte beginnen, sollten Sie die folgenden Hinweise in aller Ruhe lesen und berücksichtigen.

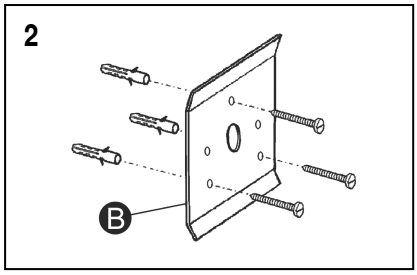
- Schalten Sie vor dem elektrischen Anschluss den Strom ab.

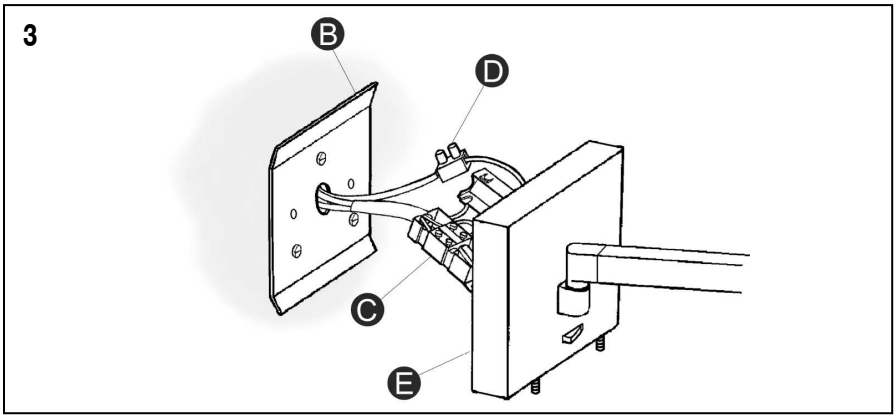
-Wählen Sie passend zu der Vorrichtung für die Wandhalterung montage der Leuchte das dafür geeigneste Begestigungsmaterial.

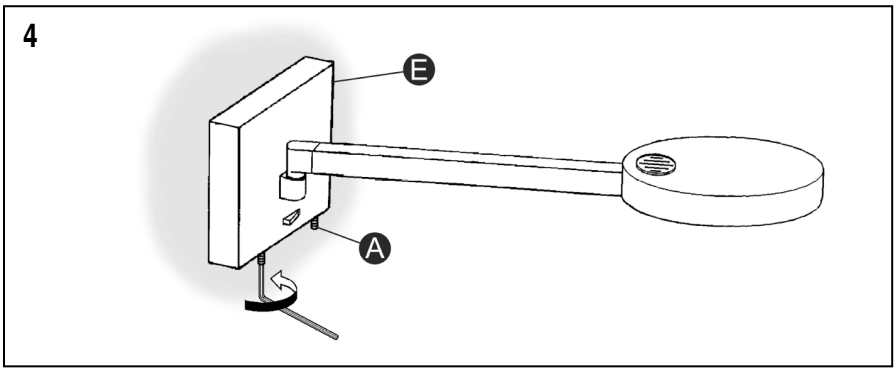
- Diese Leuchte ist ausschliesslich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen, ausser Bädern oder anderen Feuchträumen.

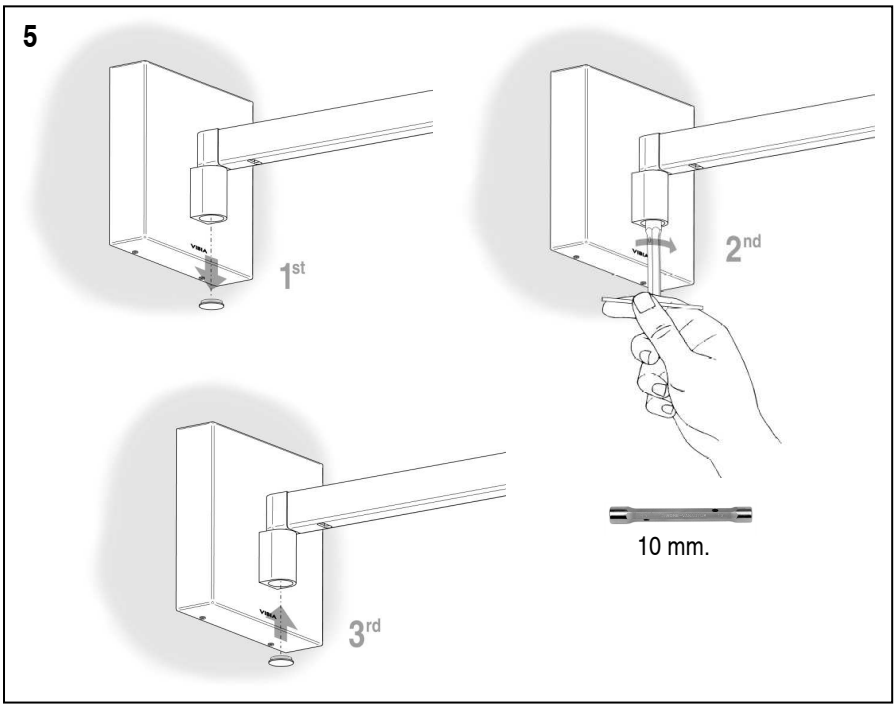
-Wir empfehlen vor Montagebeginn die Anleitung zu lesen. Bewahren Sie die Anleitung für etwaige zukünftige Fragen auf.











EN

IMPORTANT NOTICE:
Switch of the mains before installing the lamp.

1. Unthread dowels (A) to disassemble counter-plaque (B).
2. Fixed counterplaque (B) to the wall with the most suitable screws and plugs, (not supplied).
3. Connection to the mains.
Slip the installation L & N cables through the sleeve located on the connection case (C). Make the connection and close the case. Connect the ground cable to the fast-on (D).
4. Once connected the mains assemble the plate (E) to the counter,plaque (B) and fix it tightening dowels (A).
5. To adjust the stiffness of the movement, first remove the cover as shown in the illustration. Second, make the necessary adjustment using a 10mm socket spanner and finally replace the cover.

ES

IMPORTANTE:
Desconectar el suministro eléctrico antes de realizar la instalación de la luminaria.

1. Aflojar las espigas (A) para desmontar la contraplaca (B).
2. Fijar la contraplaca (B) a la pared con los tornillos y tacos mas adecuados, (no suministrados).
3. Realizar el conexionado a la red eléctrica.
Introducir los cables L y N de la instalación a través del manguito montado en la caja de conexión (C), realizar la conexión y cerrar la caja. Conectar el cable toma tierra en la regleta (D).
4. Una vez realizada la conexión a la red eléctrica montar el florón (E) en la contraplaca (B) y fijar apretando las espigas (A).
5. Para regular la dureza del movimiento, primero retirar la tapeta tal como se indica en la imagen. Segundo, realizar el ajuste necesario con una llave de tubo de 10mm y, por último, volver a montar la tapeta.

D

WICHTIG:
Schalten Sie den Strom ab bevor Sie die Leuchtenmontage realisieren.

1. Lösen Sie die Madenschrauben (A) um die Wandplatte (B) zu demontieren.
2. Befestigen Sie die Wandplatte (B) an die Wand mit den dafür geeignesten Schrauben und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Realisieren Sie den elektrischen Anschluss.
Führen Sie die Kabel L und N des Wandauslasses in den Montageschlauch der Anschlußbox. Realisieren Sie den Anschluss und
schließen Sie die Box. Verbinden Sie das Erdkabel mit der Klemme (D).
4. Montieren Sie nach dem elektrischen Anschluß die Leuchte (E) auf die Wandplatte (B) und ziehen Sie die Madenschrauben (A) fest.
5. Um einzustellen, wie schwer oder leicht die Leuchte zu bewegen sein soll, zunächst die Abdeckung – wie auf der Abbildung zu sehen – lösen und die Einstellung mit einem 10mm-Steckschlüssel ändern, anschließend die Abdeckung wieder anbringen.

Maintenance / Mantenimiento / Instandhaltung

EN -Use a slightly-wet cotton cloth for cleaning.

-In case of malfunction or damage, please contact the retailer who sold the lamp.

ES -Para limpiar la luminaria, usar un paño de algodón ligeramente humedecido en agua.

-En caso de avería o incidente con la luminaria, contactar directamente con el establecimiento en que se adquirio.

D -Zur Reinigung der Leuchte nutzen Sie einen leicht angefeuchteten Baumwoll-Lappen.

-Im Falle des Ausfalls oder einer Fehlfunktion der Leuchte setzen Sie sich direkt mit dem Unternehmen in Verbindung bei dem Sie die Leuchte bezogen haben.

VIBIA LIGHTING, S.L.U.
Barcelona, 72-74. 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona - Spain)
Spain & Portugal Tel 934 796 970. Fax 934 796 973. International Tel +34 934 796 971. Fax +34 934 782 026
www.vibia.com vibia@vibia.com